

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 21. Dezember 2007

zur Änderung der Entscheidung 2006/415/EG hinsichtlich bestimmter Maßnahmen zum Schutz des Geflügels in Deutschland, Polen und dem Vereinigten Königreich vor der hoch pathogenen Aviären Influenza des Subtyps H5N1

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2007) 6802)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2007/878/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 89/662/EWG des Rates vom 11. Dezember 1989 zur Regelung der veterinärrechtlichen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel im Hinblick auf den gemeinsamen Binnenmarkt ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 9 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 90/425/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Regelung der veterinärrechtlichen und tierzüchterischen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel mit lebenden Tieren und Erzeugnissen im Hinblick auf den Binnenmarkt ⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 10 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 2005/94/EG des Rates vom 20. Dezember 2005 mit Gemeinschaftsmaßnahmen zur Bekämpfung der Aviären Influenza und zur Aufhebung der Richtlinie 92/40/EWG ⁽³⁾, insbesondere auf Artikel 63 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Die Entscheidung 2006/415/EG der Kommission vom 14. Juni 2006 mit Maßnahmen zum Schutz gegen die hoch pathogene Aviäre Influenza des Subtyps H5N1 bei Geflügel in der Gemeinschaft und zur Aufhebung der Entscheidung 2006/135/EG ⁽⁴⁾ legt bestimmte Schutzmaßnahmen fest, die anzuwenden sind, um die Ausbreitung der genannten Seuche zu verhindern; dazu gehört die Abgrenzung der Gebiete A und B nach einem vermuteten oder bestätigten Seuchenausbruch.

⁽¹⁾ ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13. Richtlinie zuletzt geändert durch die Richtlinie 2004/41/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (AbI. L 157 vom 30.4.2004, S. 33); berichtigte Fassung (AbI. L 195 vom 2.6.2004, S. 12).

⁽²⁾ ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 29. Richtlinie zuletzt geändert durch die Richtlinie 2002/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (AbI. L 315 vom 19.11.2002, S. 14).

⁽³⁾ ABl. L 10 vom 14.1.2006, S. 16.

⁽⁴⁾ ABl. L 164 vom 16.6.2006, S. 51. Entscheidung zuletzt geändert durch die Entscheidung 2007/844/EG (AbI. L 332 vom 18.12.2007, S. 101).

(2) Nach Ausbrüchen der hoch pathogenen Aviären Influenza des Subtyps H5N1 in Polen und Deutschland wurde die Entscheidung 2006/415/EG durch die Entscheidungen 2007/785/EG ⁽⁵⁾, 2007/816/EG ⁽⁶⁾, 2007/838/EG ⁽⁷⁾ und 2007/844/EG der Kommission geändert.

(3) Die gemäß der Entscheidung 2006/415/EG von Polen und Deutschland ergriffenen Schutzmaßnahmen — einschließlich der Abgrenzung von A- und B-Gebieten gemäß Artikel 4 der genannten Entscheidung — wurden jetzt im Rahmen des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit überprüft.

(4) Die Schutzmaßnahmen für Deutschland können bestätigt werden.

(5) Nach einem weiteren Ausbruch der Seuche in Polen sollten die Grenzen des Gebietes A und die Dauer der Maßnahmen im Hinblick auf die epidemiologische Situation geändert werden.

(6) Das Vereinigte Königreich hat der Kommission mitgeteilt, dass aufgrund der günstigen Entwicklung der Seuchelage in diesem Mitgliedstaat alle Kontrollmaßnahmen in Bezug auf Ausbrüche der hoch pathogenen Aviären Influenza des Subtyps H5N1 auf seinem Hoheitsgebiet mit Wirkung vom 19. Dezember 2007 aufgehoben wurden und damit die Abgrenzung von A- und B-Gebieten gemäß Artikel 4 Absatz 2 der genannten Entscheidung in diesem Mitgliedstaat nicht länger notwendig ist.

(7) Aus Gründen der Klarheit sollte der Anhang der Entscheidung 2006/415/EG vollständig ersetzt werden.

(8) Die Entscheidung 2006/415/EG sollte daher entsprechend geändert werden.

(9) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

⁽⁵⁾ ABl. L 316 vom 4.12.2007, S. 62.

⁽⁶⁾ ABl. L 326 vom 12.12.2007, S. 32.

⁽⁷⁾ ABl. L 330 vom 15.12.2007, S. 51.

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang der Entscheidung 2006/415/EG wird durch den Anhang der vorliegenden Entscheidung ersetzt.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 21. Dezember 2007

Für die Kommission
Markos KYPRIANOU
Mitglied der Kommission

ANHANG

„ANHANG

TEIL A

Gebiet A gemäß Artikel 4 Absatz 2:

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
DE	DEUTSCHLAND		Die 10-km-Zone um den Ausbruch in der Gemeinde Großwoltersdorf einschließlich folgender Gemeinden oder Teilen davon:	15.1.2008
			Landkreis Oberhavel: Fürstenberg/Havel, Gransee, Großwoltersdorf, Sonnenberg, Stechlin	
			Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Lindow (Mark), Rheinsberg	
			Landkreis Mecklenburg-Strelitz: Priepert, Wesenberg	
			Die 10-km-Zone um den Ausbruch in der Gemeinde Bensdorf einschließlich folgender Gemeinden oder Teilen davon:	21.1.2008
			Kreisfreie Stadt Brandenburg an der Havel	
			Landkreis Havelland: Milower Land	
			Landkreis Potsdam-Mittelmark: Bensdorf, Havelsee, Rosenau, Wusterwitz	
PL	POLEN	WOIWODSCHAFT MAZOWIECKIE 01400 PŁOCKI 01419	Schutzzone: Gemeinde Brudzeń Duży: Główina Gorzechówko Gorzechowo Myśliborzyce Rembielin Rokicie Siecień Siecień Rumunki Strupczewo Duże Uniejewo Więclawice Gemeinde Nowy Duninów: Karolewo Nowa Wieś Nowy Duninów	16.1.2008
		WOIWODSCHAFT MAZOWIECKIE 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Schutzzone: Gemeinde Biezuń: Biezuń Dźwierzno Karniszyn Karniszyn Parcele Kobyła Łąka Kocewo	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			<p>Mysłin Sadłowo Sadłowo Parcele Strzeszewo</p>	
		<p>WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 WŁOCLAWSKI 00418</p>	<p>Schutzzone: Gemeinde Włocławek: Skoki Duże Skoki Małe</p>	
		<p>WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 ELBLĄSKI 02804</p>	<p>Schutzzone: Gemeinde Godkowo: Dąbkowo Krykajny Łęпно Nowe Wikrowo Olkowo Piskajny</p>	
		<p>WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 OSTRÓDZKI 02815</p>	<p>Schutzzone: Gemeinde Miłakowo: Głodówko Pawelki Biernatki Rycerzewo Polkajny Stolno Kługajny</p>	
		<p>WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 PŁOCKI 01419</p>	<p>Überwachungszone: Gemeinde Brudzeń Duży: Bądkowo Bądkowo Jeziorne Bądkowo Kościelne Bądkowo Podlasie Bądkowo Rochny Biskupice Brudzeń Duży Brudzeń Mały Cegielnia Cierszewo Izabelin Janoszyce Karwosieki Cholewice Kłobukowo Krzyżanowo Lasotki Murzynowo Noskowice Parzeń Parzeń Janówek Patrze Radotki Robertowo Sikórz Sobowo Suchodół Turza Mała Turza Wielka Wincentowo Winnica Zdziębórz Żerniki</p>	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			Gemeinde Stara Biała: Brwilno Górne Kobierniki Kowalewko Ludwikowo Mańkowo Maszewo Duże Srebrna Ulaszewo Wyszyna Gemeinde Nowy Duninów: Brwilno Dolne Brzezina Góra Duninów Duży Grodziska Jeżowo Kamion Kobyła Góra Środoń Stary Duninów Studzianka Wola Brwileńska	
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 SIERPECKI 01427	Überwachungszone: Gemeinde Mochowo: Będorzyn Grodnia Łukoszyn Łukoszyno Biki Gemeinde Rościszewo: Lipniki Ostrów Polik Rzeszotary Nowe Rzeszotary Zawady Września Gemeinde Zawidz: Jaworowo Kolonia Jaworowo Klódź Jaworowo Lipa Jaworowo Próchniatka	
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Überwachungszone: Gemeinde Biezuń: Adamowo Bielawy Gołuskie Dąbrówki Gołuszyn Mak Małocin Pełki Pozga Sławęcin Stanisławowo Stawiszyn Łaziska Stawiszyn Zwalewo Trzaski Wilewo Władysławowo	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			Gemeinde Żuromin: Będzimin Chamsk Dębsk Franciszkowo Kruszewo Młudzyno Olszew Poniatowo Żuromin Gemeinde Lutocin: Chromakowo Elźbiecin Felcyn Jonne Lutocin Mojnowo Nowy Przeradz Obręb Parlin Przeradz Mały Przeradz Wielki Seroki Swojęcín Zimolza Gemeinde Siemiątkowo: Antoniewo Dzieczewo Nowa Wieś Nowopole Siciarz Sokołowy Kąt	
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 MŁAWSKI 01413	Überwachungszone: Gemeinde Radzanów: Zgliczyn Glinki Zgliczyn Kościelny Zgliczyn Witowy	
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 WŁOCŁAWSKI 00418	Überwachungszone: Gemeinde Włocławek: Dąb Mały Dąb Polski Dąb Wielki Dobiegniewo Jazy	
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 LIPNOWSKI 00408	Überwachungszone: Gemeinde Dobrzyń nad Wisłą: Chalin Chudzewo Dobrzyń Nad Wisłą Kamienica Łagiewniki Lenie Wielkie Michałkowo Mokówko Mokowo Płomiany Ruskowo Wierznica Wierzniczka	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			Gemeinde Tłuchowo: Trzcianka	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 ELBLĄSKI 02804	Überwachungszone: Gemeinde Godkowo: Burdajny Dobry Godkowo Gwiździny Klekotki Kwitajny Wielkie Lesiska Nawty Osiek Plajny Podągi Skowrony Swędkowo Szymbory Ząbrowiec Zimnochy	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 LIDZBARSKI 02809	Überwachungszone: Gemeinde Orneta: Augustyny Bażyny Biały Dwór Bogatyńskie Chwałęcín Dąbrówka Drwęczno Gieduty Karbowo Karbówka Karkajny Klusajny Krzykały Lejławki Małe Lejławki Wielkie Orneta Osetnik Ostry Kamień Wojciechowo Gemeinde Lubomino: Biała Wola Ełdyty Małe Ełdyty Wielkie Lubomino Piotrowo Świękity Wapnik Wójtowo Zajęczki	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 OSTRÓDZKI 02815	Überwachungszone: Gemeinde Miłakowo: Bieniasze Gilginie Gudniki Henrykowo	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet A		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			Książnic Miejski Dwór Miłakowo Mysłaki Niegładki Naryjski Młyn Nowe Mieczysławy Pityny Rożnowo Raciszewo Wojciechy Stare Bolity Nowe Bolity Trokajny Warkałki Warkały Warny	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 BRANIEWSKI 02802	Überwachungszone: Gemeinde Wilczęta: Bardyny Gładysze Jankówko Kolonja Wilczęta Spędy Tatarki Gemeinde Płoskinia: Stygajny	
RO	RUMÄNIEN			31.12.2007
	Schutzzone	00038	1. Murighiol	
	Überwachungszone:	00038	1. Dunavatu de Jos 2. Dunavatu de Sus 3. Colina 4. Plopu 5. Sarinasuf 6. Mahmudia	

TEIL B

Gebiet B gemäß Artikel 4 Absatz 2:

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet B		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
DE	DEUTSCHLAND		Die Gemeinden:	15.1.2008
			Landkreis Oberhavel: Fürstenberg/Havel, Gransee, Großwoltersdorf, Schönermark, Sonnenberg, Stechlin, Zehdenick	
			Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Lindow (Mark), Rheinsberg	
			Landkreis Uckermark: Lychen, Templin	
			Landkreis Mecklenburg-Strelitz: Godendorf, Priepert, Wesenberg, Wokuhl-Dabenow, Wustrow	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet B		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
			Die Gemeinden:	21.1.2008
			Kreisfreie Stadt Brandenburg an der Havel	
			Landkreis Havelland: Milower Land, Premnitz	
			Landkreis Potsdam-Mittelmark: Beetzsee, Bensdorf, Havelsee, Rosenau, Wenzlow, Wusterwitz, Ziesar	
			Landkreis Jerichower Land: Brettin, Demsin, Genthin, Kade, Karow, Klitsche, Mützel, Paplitz, Parchen, Roßdorf, Schlagenthin, Wulkow, Zabakuck	
PL	POLEN	WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 PŁOCKI 01419	Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte	16.1.2008
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 PŁOCK 01462		
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 PLONSKI 01420		
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 CIECHANOWSKI 01402		
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 MŁAWSKI 01413	Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte	
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 GOSTYNIŃSKI 01404		
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 SIERPECKI 01427	Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte	
		WOIWOD-SCHAFT MAZOWIECKIE 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet B		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 WŁOCLAWSKI 00418		
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 LIPNOWSKI 00408		
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 WŁOCLAWEK 00464		
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 BRODNICKI 00402	Gemeinde: Górzno Świedziebnia	
		WOIWOD-SCHAFT KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 RYPIŃSKI 00412	Gemeinden: Rogowo Rypin Skrwilno	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 DZIAŁDOWSKI 02803	Gemeinden: Działdowo Działdowo-Stadt Iłowo - Osada Lidzbark Płońska	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 ELBLĄSKI 02804	Gemeinden: Godkowo (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte) Młynary Pasłęk	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 BRANIEWSKI 02802	Gemeinden: Pieniężno Płoskinia (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte) Wilczęta (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte)	

ISO-Ländercode	Mitgliedstaat	Gebiet B		Gültig bis (Artikel 4 Absatz 4 Buchstabe b Ziffer iii)
		Code (falls vorhanden)	Bezeichnung	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 LIDZBARSKI 02809	Gemeinden: Lidzbark Warmiński Lubomino (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte) Orneta (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte)	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 OLSZTYŃSKI 02814	Gemeinden: Barczewo Dobre Miasto Dywity Gierzwałt Jonkowo Olsztynek Purda Stawiguda Świątki	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 OLSZTYN 02862		
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 OSTRÓDZKI 02815	Gemeinden: Dąbrówno Gietrzwałd Małdyty Miłakowo (Gebiete außer unter Gebiet A aufgeführte) Morąg	
		WOIWOD-SCHAFT WARMIŃSKO-MAZURSKIE 02800 NIDZICKI 02811		
RO	RUMÄNIEN	00038	Bezirk Tulcea	31.12.2007“